

miš uz pušku miš niz pušku, nasred puške v tu pipe miše, kot na kryše, а котята ещѣ выше pikčasta ptička v pikčasti kletki эй, вы лвыи; не вы
tři a třicet stříbrných stříkaček stříkalo přez tři sta tři a třicet stříbrných střech kral Karl и кралица Клара крали klarинети от кралските klarинетисти T
valja, bolje Ture bure nego bula bure valja кукушонку кукушонку купила капюшон. надел кукушонок капюшон, как в капюшоне он смешон klobučnič
klobúk na očník tóni jízec černý trnu černý trník – не гризти ии черни ярче, черном трну черн врх! nie uwierzy, że na wieży leży Jerzy на дворе тра
pešci ščisťe pestil! не рѣшишче, фи шчѣти евиш шчѣт и – ест шчѣта стѣл ка шчѣто сѣш se na resuscitačním sále se šesti lůžky шла Саша по ш
tristotridsať trie tnyčep epic brei teloc tris oidsa stříbrných stříech мама мыла Милу мылом, Мила мыло не любила nie pieprz, Pietrze,
szynka będzie lepsza Лена ела елѣ елѣ, Лена ела так от лѣни на врh brda vrba mrda zalyžařivši si lyžař potkal nezalyžařivši si lyžařku měla babka vrb
v kapse pír, zmáčkla babka vrbce v kapse, vrbec babce v kapse hcíp ехал Грека через реку, видит Грека: в реке рак, сунул Грека руку в реку, рак
pešec pešaci čez peskasto peščišče от топота копыт пыль по полю летит cvrčí cvrčák на čvoru sme smrče chrząszcz brzmi w trzcinie w Strzebrze
украл кораллы, а Клара у Карла украла кларнет rán karlán v karli plakal четыре чёрненьких чумазеньких чертѣнка чертили черными чернилами ч



Das Russlandzentrum lädt in Zusammenarbeit mit dem Institut für Slawistik ein zum Vortrag in russischer Sprache von

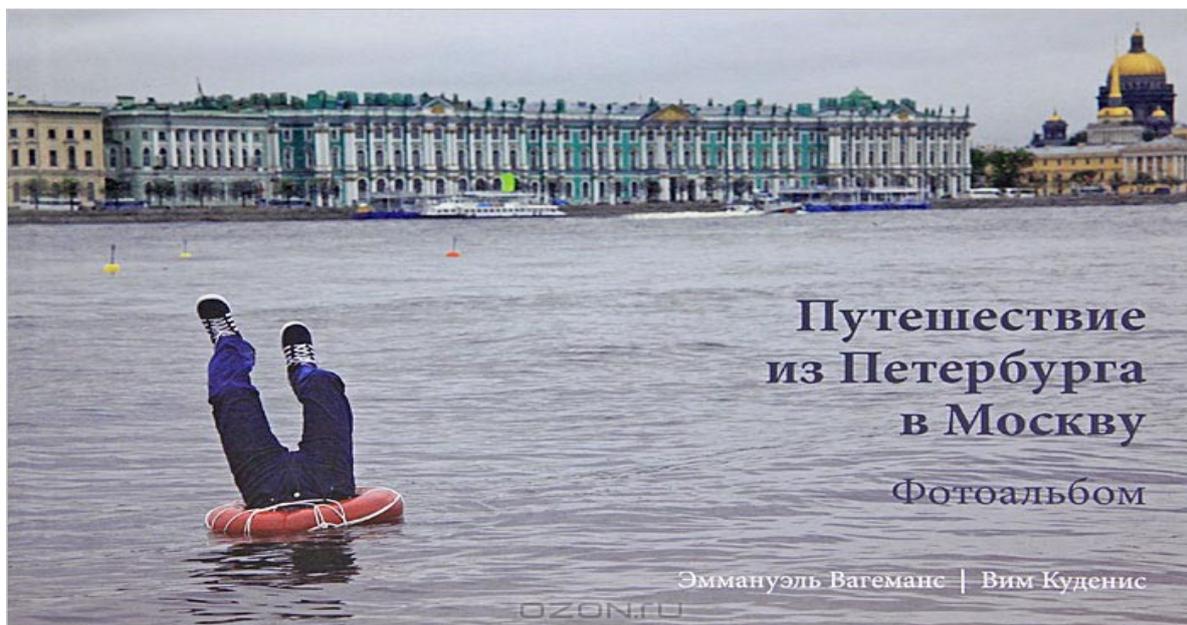
Prof. Dr. Emmanuel Waegemans

Leiter des Instituts für Slawistik und Osteuropastudien sowie des Russischen Zentrums der Katholischen Universität Leuven (Belgien)

Montag, 15.4.2013, 18.30 Uhr

Claudiasaal, Claudiana, Herzog-Friedrich-Str. 3

„Auf den Spuren Radiščevs im 21. Jahrhundert“



Emmanuel Waegemans ist international vor allem durch zahlreiche Publikationen zur russischen Literaturgeschichte und zu den russisch-westeuropäischen kulturellen Wechselbeziehungen bekannt. Sein besonderes Interesse an der russischen Geschichte, Literatur und Kultur des 18. Jahrhunderts bewog ihn dazu, Aleksandr Radiščevs Route von Petersburg nach Moskau (1790) vor einigen Jahren „nachzureisen“. Waegemans' Eindrücke sind in dem 2013 in russischer Sprache erschienenen Fotoalbum festgehalten. Bei seiner Präsentation in Innsbruck lässt er uns in Wort und Bild daran teilhaben.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme, einen interessanten Vortrag und eine anregende Diskussion!

Univ.-Prof. Dr. Ingeborg Ohnheiser, Wissenschaftliche Leiterin des Russlandzentrums